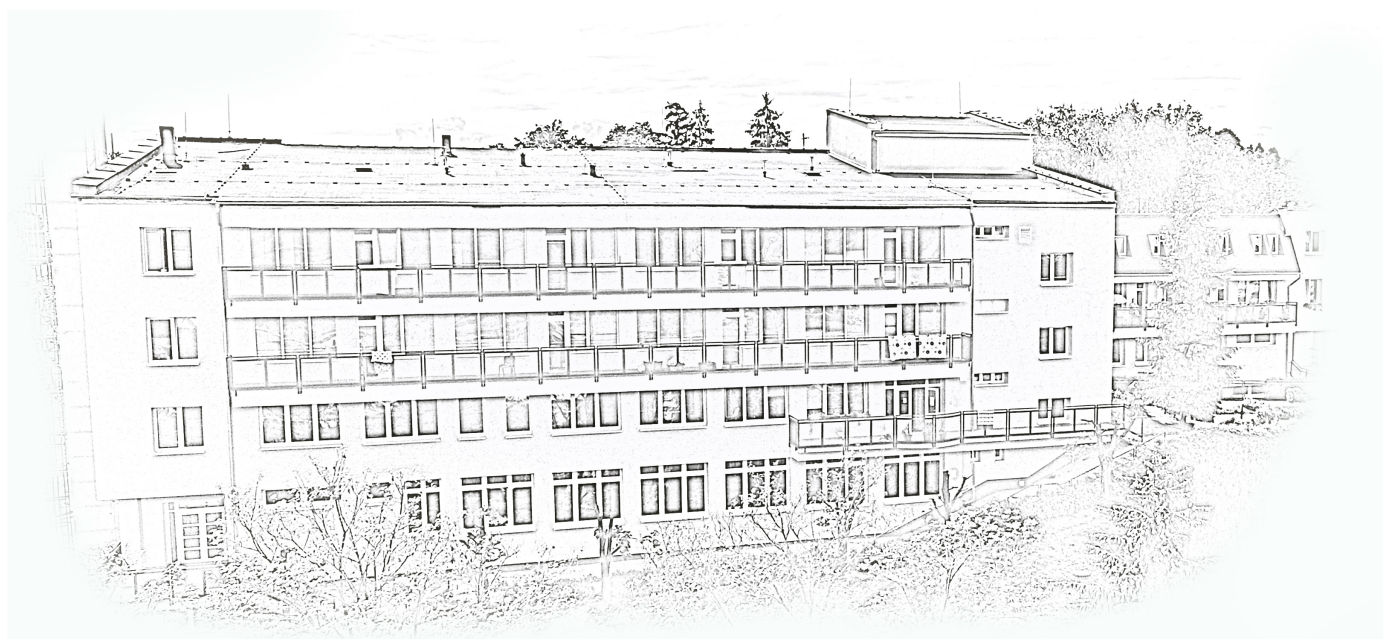




CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB GIRALTOVCE

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

VÝROČNÁ SPRÁVA O ČINNOSTI A HOSPODÁRENÍ ZA ROK 2025



V Giraltovciach, 25.6.2026

PhDr. Ladislav Krass, MPH
riadiateľ



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

OBSAH

1 Identifikačné údaje

2 Prehľad a plnenie poskytovaných sociálnych služieb

3 Prehľad a plnenie zdravotnej a ošetrovateľskej starostlivosti

4 Domov sociálnych služieb a zariadenie podporovaného bývania v Hanušovciach n/T

5 Prehľad a plnenie personálnych štandardov

6 Hospodárenie a nakladanie s majetkom

7 Kontrolná činnosť

8 Úspechy zariadenia, inovácie a vízia

9 Príloha – prehľad aktivít a činností centra sociálnych služieb



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

1 Identifikačné údaje

VÝPIS Z REGISTRA SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

v súlade s § 66 a § 81 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov

POSKYTOVATEĽ SOCIÁLNEJ SLUŽBY

Registračné číslo:	105
IČO:	00691674
Názov poskytovateľa:	Centrum sociálnych služieb Giraltovce
Sídlo:	Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce, Slovenská republika
Štatutárny orgán:	PhDr. Ladislav Krass, MPH - riaditeľ
Právna forma:	Rozpočtová organizácia
Typ poskytovateľa:	právnická osoba zriadená alebo založená samosprávnym krajom
Zriaďovateľ:	Prešovský samosprávny kraj (IČO: 37870475)
Kontakty:	telefón: +421547322555 telefón: +421547364175 e-mail: sekretariat@dss-giraltovce.psk.sk web: www.cssgiraltovce.sk
Dátum zápisu do registra:	24.8.2009
Dátum poslednej zmeny:	10.11.2025

POSKYTOVANÉ SOCIÁLNE SLUŽBY

Druh sociálnej služby:	domov sociálnych služieb (#5416)
Forma:	ambulantná
Rozsah:	neurčitý čas
Deň začatia poskytovania:	1.1.2004
Čas trvania poskytovania:	doba neurčitá
Cieľová skupina:	§ 38 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba do dovŕšenia dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba a) odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 alebo b) fyzická osoba, ktorá je nevidiaca alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3
Počet miest v zariadení:	2
Miesto poskytovania:	Kukorelliho 335/17, 08701 Giraltovce
Kontakty:	web: www.cssgiraltovce.sk
Osoba zodpovedná za poskytovanie	



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

sociálnej služby: PhDr. Ladislav Krass, MPH
Miestne príslušný VÚC: Prešovský samosprávny kraj
Dátum zápisu do registra: 24.8.2009

Druh sociálnej služby: **domov sociálnych služieb (#5417)**
Forma: **pobytová - týždenná**
Rozsah: neurčitý čas
Deň začatia poskytovania: 1.1.2024
Čas trvania poskytovania: doba neurčitá
Cieľová skupina: §38 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba do dovŕšenia dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba
a) odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 alebo b) fyzická osoba, ktorá je nevidiaca alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3
Počet miest v zariadení: 2
Miesto poskytovania: Kukorelliho 335/17, 08701 Giraltovec
Kontakty: web: www.cssgiraltovec.sk
Osoba zodpovedná za poskytovanie sociálnej služby: PhDr. Ladislav Krass, MPH
Miestne príslušný VÚC: Prešovský samosprávny kraj
Dátum zápisu do registra: 24.8.2009

Druh sociálnej služby: **domov sociálnych služieb (#5418)**
Forma: **pobytová - ročná**
Rozsah: neurčitý čas
Deň začatia poskytovania: 1.1.2004
Čas trvania poskytovania: doba neurčitá
Cieľová skupina: §38 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba do dovŕšenia dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba
a) odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 alebo b) fyzická osoba, ktorá je nevidiaca alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3
Počet miest v zariadení: 117
Miesto poskytovania: Kukorelliho 335/17, 08701 Giraltovec
Kontakty: web: www.cssgiraltovec.sk
Osoba zodpovedná za poskytovanie sociálnej služby: PhDr. Ladislav Krass, MPH
Miestne príslušný VÚC: Prešovský samosprávny kraj
Dátum zápisu do registra: 24.8.2009



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

Druh sociálnej služby: **domov sociálnych služieb (#9882)**
Forma: **ambulantná**
Rozsah: neurčitý čas
Deň začatia poskytovania: 1.4.2024
Čas trvania poskytovania: doba neurčitá
Cieľová skupina: § 38 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba do dovŕšenia dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba a) odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 alebo b) fyzická osoba, ktorá je nevidiaca alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3
Počet miest v zariadení: 11
Miesto poskytovania: Komenského 29/6, 09431 Hanušovce nad Topľou
Osoba zodpovedná za poskytovanie sociálnej služby: PhDr. Ladislav Krass, MPH
Miestne príslušný VÚC: Prešovský samosprávny kraj
Dátum zápisu do registra: 27.3.2024

Druh sociálnej služby: **zariadenie podporovaného bývania (#9883)**
Forma: **pobytová - ročná**
Rozsah: neurčitý čas
Deň začatia poskytovania: 1.4.2024
Čas trvania poskytovania: doba neurčitá
Cieľová skupina: § 34 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba od 16. roku veku do dovŕšenia dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby podľa prílohy č. 3 a na dohľad, pod ktorým je schopná viesť samostatný život; ak fyzická osoba dovŕši dôchodkový vek počas poskytovania sociálnej služby v zariadení podporovaného bývania, táto sociálna služba sa jej poskytuje aj naďalej
Počet miest v zariadení: 4
Miesto poskytovania: Komenského 29/6, 09431 Hanušovce nad Topľou
Osoba zodpovedná za poskytovanie sociálnej služby: PhDr. Ladislav Krass, MPH
Miestne príslušný VÚC: Prešovský samosprávny kraj
Dátum zápisu do registra: 27.3.2024



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

2 Prehľad a plnenie poskytovaných sociálnych služieb

Centrum sociálnych služieb Giraltovce (ďalej len „CSS“) ako rozpočtová organizácia poskytuje sociálne služby v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnych službách“)

V súlade s § 38 tohto zákona CSS poskytuje prijímateľom sociálnych služieb:

- odborné činnosti: pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby, pomoc pri uplatňovaní práv a právom chránených záujmov, sociálne poradenstvo, sociálnu rehabilitáciu, ošetrovateľskú starostlivosť, pomoc pri výkone opatrovníckych práv a povinností, preventívne aktivity a pomoc pri pracovnom uplatnení,
- obslužné činnosti: ubytovanie, stravovanie, upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva,
- ďalšie činnosti: osobné vybavenie.

Okrem vyššie uvedeného zabezpečuje pre prijímateľov sociálnych služieb rozvoj pracovných zručností a záujmovú činnosť, a vytvára podmienky pre úschovu cenných vecí.

Komplex CSS pozostáva z piatich pavilónov, ktorých neoddeliteľnou súčasťou je rozľahlý dvor. Tento priestor ponúka široké možnosti na športové a voľnočasové aktivity. Návštevníci tu môžu využívať miniamfiteáter, ihrisko na loptové hry či altánok určený na oddych. Dvor je vybavený lavičkami a vytvára príjemné miesto na spoločné posedenie a stretávanie sa.

CSS začal svoju činnosť 29. marca 1962 ako ústav sociálnej starostlivosti pre deti, pričom bol pod správou Okresného národného výboru v Bardejove. Významnou zmenou prešiel 1. januára 1991, keď Okresný úrad v Bardejove zriadil samostatnú rozpočtovú organizáciu určenú pre mentálne postihnutú mládež.

V roku 1997, vzhľadom na spoločenské potreby, došlo k rozšíreniu cieľovej skupiny aj o dospelých, čím zariadenie dostalo názov ústav pre mentálne postihnutú mládež a dospelých. Od roku 1998 sa na základe zákona č. 222/1996 Z. z. o organizácii miestnej štátnej správy jeho zriaďovateľom stal Krajský úrad v Prešove.

Na základe zákona č. 416/2001 Z. z. o prechode niektorých pôsobností z orgánov štátnej správy na obce a vyššie územné celky v znení neskorších predpisov sa s účinnosťou od 1. januára 2004 stal zriaďovateľom domova sociálnych služieb Prešovský samosprávny kraj (ďalej len „PSK“).

Zariadenie poskytovalo sociálne služby v priestoroch bývalého okresného národného výboru, ktorý sídlil v historickom kaštieli takmer v centre mesta. Po nevyhnutných úpravách slúžil na poskytovanie starostlivosti deťom s mentálnym postihnutím vo veku od 3 do 15 rokov. Pôvodná kapacita zariadenia bola 62 miest, pričom o klientov sa staralo 18 zamestnancov. Vzhľadom na rastúce potreby a požiadavky bola kapacita rozšírená na 81 miest, čomu sa prispôbil aj počet zamestnancov, ktorý sa zvýšil na 23.

V dôsledku nepostačujúcich priestorových kapacít sa začalo s prístavbou nového pavilónu, ktorý bol dokončený a uvedený do prevádzky v roku 1975. Táto rozšírená infraštruktúra umožnila zvýšenie kapacity zariadenia na 121 detí a zároveň navýšenie počtu pracovných miest na 50, čím sa výrazne zlepšili podmienky poskytovania sociálnych služieb.

Dňa 23. októbra 1995 boli do prevádzky odovzdané dva účelové pavilóny, ktoré významne prispeli k riešeniu dlhotrvajúcich priestorových a materiálnych problémov zariadenia. Nové priestory nielenže zlepšili podmienky bývania, rehabilitácie a hygieny, ale zároveň umožnili modernizáciu infraštruktúry.

Jedným z kľúčových krokov bolo riešenie problému znečisťovania mesta a jeho okolia exhalátmi z kotolne, ktoré sa podarilo eliminovať prechodom na plyné palivo. Realizovala sa



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

tiež nová kanalizácia s napojením na čističku odpadových vôd a rekonštrukcia trafostanice, ktorá teraz slúži nielen CSS, ale aj ostatným obyvateľom mesta.

Priestorové podmienky sa výrazne zlepšili, čo umožnilo zahájenie aktívnej rehabilitácie. Vytvorila sa špeciálna rehabilitačná miestnosť vybavená pomôckami na nácvik úchopu rúk, manipulačným panelom, polohovacími telesami, loptami, bicyklami a ďalšími rehabilitačnými pomôckami. Kvalitu rehabilitačnej starostlivosti zvýšilo aj využívanie vodoliečby a elektroliečby.

Vďaka novým pavilónom sa znížil počet detí v skupinách, pričom vznikli jednoposteľové, dvojposteľové, trojposteľové a štvorposteľové spálne, ktoré poskytujú komfortnejšie podmienky na život a starostlivosť.

PSK na základe rozhodnutia o zmene č. 00450/2024/OS zo dňa 06.02.2024 zmenil s účinnosťou od 01.04.2024 názov „Domov sociálnych služieb v Giraltovcích“ na „Centrum sociálnych služieb Giraltovec“. Uvedeným rozhodnutím prešiel pod Centrum sociálnych služieb Giraltovec existujúci Domov sociálnych služieb a Zariadenie podporovaného bývania na adrese ul. Komenského 29, 094 31 Hanušovce nad Topľou, ktoré do 31.3.2024 boli súčasťou Centra sociálnych služieb „Slniečny dom“, Važecká 3, Prešov.

CSS poskytuje sociálne služby v súlade so základnými ľudskými právami a slobodami, prirodzenou ľudskou dôstojnosťou s princípmi nediskriminácie, vzájomnom rešpekte, úcte, tolerancii.

CSS je zariadenie s pobytovou formou (117 - celoročná a 2 - týždenná) a s ambulantnou (2) formou.

Pobytová forma sociálnej služby v zariadení predstavuje významnú možnosť sociálnej intervencie pre mnohých odkázaných občanov. Cieľom poskytovanej sociálnej služby v CSS je zabezpečiť uspokojovanie reálnych individuálnych potrieb prijímateľov, pričom sa prihliada na ich vek, nepriaznivý zdravotný stav, osobnostný a psychický rozvoj.

Zariadenie vytvára podmienky čo najviac približujúce bežný život, pričom dôraz je kladený na rešpektovanie individuality každého prijímateľa sociálnej služby. Prostredníctvom kvalitnej starostlivosti a podpory sa zabezpečuje ich dôstojné a plnohodnotné fungovanie v rámci komunitného prostredia.

Cieľom spracovania výročnej správy CSS je poskytnúť komplexný pohľad na aktuálny stav zariadenia, jeho víziu do budúcnosti a možnosti efektívneho riadenia. Správa vychádza z dôkladnej analýzy súčasného stavu a slúži ako strategický dokument na hodnotenie doterajšieho vývoja, identifikáciu výziev a plánovanie ďalšieho smerovania v súlade s potrebami prijímateľov sociálnej služby a požiadavkami spoločnosti.

Štruktúra prijímateľov sociálnych služieb

CSS poskytuje sociálne služby 121 prijímateľom so zdravotným postihnutím, medzi ktoré patria telesné postihnutia, duševné poruchy, poruchy správania, zmyslové postihnutia alebo ich kombinácie. V poslednom období pribudli aj prijímatelia s diagnózou závislosti a osoby bez domova, ktorým je poskytovaná komplexná sociálna podpora. Vekový priemer prijímateľov sociálnej služby je 40 rokov, pričom najviac zastúpené sú rôzne stupne mentálneho postihnutia a poruchy správania.

K 31. decembru 2025 zariadenie poskytovalo sociálne služby 118 prijímateľom. Počas roka 2025 boli do zariadenia prijatí 4 noví prijímatelia, zatiaľ čo 2 prijímatelia odišli a 4 prijímatelia zomreli.

CSS v súvislosti s potrebou zosúladiť výkon opatrovníctva s platnou právnou úpravou pristúpilo v októbri 2025 k postupnej zmene opatrovníkov prijímateľov sociálnej služby a



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

začalo postupne podávať návrhy na Okresný súd vo Svidníku na zmenu opatrovníka. Celkovo sa proces týkal 81 prijímateľov sociálnej služby

Cieľom bolo odstrániť stav, keď bolo zariadenie ustanovené za opatrovníka vlastným prijímateľom sociálnej služby, a tým zabezpečiť súlad s ustanoveniami zákona o sociálnych službách upravujúcimi predchádzanie konfliktu záujmov.

Kapacita prijímateľov sociálnej služby podľa jednotlivých foriem sociálnej služby

Spolu	121
celoročná forma	117
týždenná forma	2
ambulantná forma	2

Štruktúra prijímateľov sociálnej služby podľa pohlavia k 31.12.2025

Spolu	118
muži	73
ženy	45

Veková štruktúra prijímateľov sociálnej služby k 31.12.2025

Spolu	118
od 19 - 25 rokov	5
od 26 - 39 rokov	42
od 40 - 62 rokov	71

Štruktúra prijímateľov sociálnej služby spôsobilosti na právne úkony k 31.12.2025

Spolu	118
osoby spôsobilé na právne úkony	6
osoby s obmedzenou spôsobilosťou na právne úkony	4
osoby pozbavené spôsobilosti na právne úkony	108

Štruktúra prijímateľov sociálnej služby podľa stupňa odkázanosti k 31.12.2025

Spolu	118
stupeň odkázanosti V.	1
stupeň odkázanosti VI.	117

Pohyb prijímateľov sociálnej služby za rok 2025

Stav k 1.1.2025	120
prijatí	4
ukončený pobyt	2
zomrelí	4
Stav k 31.12.2025	118



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Stravovanie prijímateľov sociálnej služby v CSS

Stravovanie v CSS zabezpečuje úsek stravovacej prevádzky, v ktorom sa denne pripravuje strava pre prijímateľov sociálnej služby ako aj pre zamestnancov zariadenia. Príprava jedál prebieha v súlade so zásadami zdravej výživy, pričom sa zohľadňuje vek a zdravotný stav prijímateľov sociálnej služby, a to v zmysle platného zákona o sociálnych službách.

Pri zostavovaní jedálnych lístkov sa kladie dôraz na pestrosť, biologickú hodnotu a výživovú vyváženosť jedál. Strava je rozmanitá nielen chuťovo, ale aj vzhľadom, a zároveň rešpektuje individuálne potreby prijímateľov, najmä z hľadiska kalorických nárokov a zdravotných obmedzení.

Pre prijímateľov je poskytované celodenné stravovanie, ktoré zahŕňa raňajky, desiatu, obed, olovrant a večeru. Cieľom je zabezpečiť komplexný stravovací režim, ktorý podporuje zdravie, vitalitu a celkovú pohodu prijímateľov.

Pre zabezpečenie komfortu a individuálnych potrieb *imobilných a čiastočne mobilných prijímateľov* sociálnych služieb je strava vynášaná priamo na oddelenia, kde sú pre jednotlivé skupiny zriadené kuchynky. Tento systém umožňuje, aby prijímatelia dostávali jedlo v prostredí, ktoré je im známe a prispôsobené ich možnostiam.

Strava sa z centrálnej kuchyne vyváža v termoboxoch alebo na nerezových vozíkoch s použitím nerezových alebo špeciálnych nádob určených na prepravu v termoboxoch. Tento spôsob zabezpečuje zachovanie správnej teploty a hygienickej kvality jedla počas celej prepravy. Po doručení na oddelenie stravu porciuje hlavná kuchárka, ktorá zodpovedá za to, aby každému prijímateľovi bola naservírovaná strava podľa jeho potrieb a zdravotného stavu.

Mobilní prijímatelia sa stravujú v zrekonštruovaných priestoroch bývalej jedálne, ktorá bola pretransformovaná na multifunkčnú miestnosť. Tento priestor neslúži len ako jedáleň, ale zároveň aj ako cvičné pracovisko, ktoré plní dôležitú úlohu v rámci sociálnej rehabilitácie a aktivizácie prijímateľov. V tomto prostredí sa prijímatelia aktívne zapájajú do činností, ktoré ich motivujú k väčšej samostatnosti a pomáhajú im rozvíjať schopnosti potrebné na zvládanie bežných životných situácií.

Hlavným cieľom tejto činnosti je podpora jednotlivca na jeho ceste k nezávislosti, tak, aby podľa svojich možností dosiahol svoje individuálne ciele. Multifunkčná miestnosť týmto predstavuje ďalší dôležitý krok v skvalitňovaní poskytovaných sociálnych služieb a zároveň prispieva k vytváraniu motivujúceho a podnetného prostredia.

Prijímatelia sa tu stravujú v prostredí, ktoré svojím charakterom a atmosférou čo najviac pripomína prirodzené životné podmienky širšej spoločnosti. Tento prístup pomáha zachovávať a rozvíjať ich sociálne zručnosti, podporuje dôstojnosť a začlenenie do bežného života, čo je dôležitou súčasťou celkového prístupu k starostlivosti v zariadení.

S cieľom zabezpečiť vyváženú a zdravotne vhodnú výživu je strava prijímateľom sociálnych služieb pripravovaná s ohľadom na individuálne potreby a zdravotné obmedzenia. Z hľadiska typu stravy sa pripravujú tieto druhy diétnych režimov: *racionálna, diabetická, bezlepková, bezlaktózová, redukčná, histamínová, bezzvyšková a nízkobielkovinová strava*. Tieto typy stravy umožňujú prispôbiť jedálny lístok špecifickým výživovým požiadavkám každého prijímateľa.

Z hľadiska mechanickej úpravy je strava podávaná v troch formách: *celá (nemixovaná), mletá alebo mixovaná*, podľa individuálnych potrieb prijímateľov, ich schopnosti prijímať potravu a odporúčaní odborného personálu. Tento systém zabezpečuje, aby bola strava nielen výživovo vhodná, ale aj bezpečná a komfortná na konzumáciu.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Dôležitou súčasťou stravovacieho procesu je pravidelný zber spätnej väzby, či už od samotných prijímateľov, ich rodinných príslušníkov alebo pracovníkov. Ich podnety sú vítané a v primeranej miere zohľadňované pri ďalšom zostavovaní jedálničkov a optimalizácii celého systému stravovania.

Na všetkých úrovniach prípravy a výdaja stravy sa dôsledne dodržiavajú hygienické štandardy a predpisy v zmysle systému HACCP, čím sa zabezpečuje nielen kvalita, ale aj zdravotná bezpečnosť všetkých podávaných jedál. Celý proces prebieha v spolupráci so zdravotným personálom, aby bola výživa prispôbena skutočným potrebám každého prijímateľa a podporovala jeho zdravie, vitalitu a dôstojnú kvalitu života.

Prehľad vydaných porcií za obdobie 01.01.2025 – 31.12.2025 z hľadiska jednotlivých kategórií stravovania:

Prijímatelia sociálnej služby	Raňajky			Olovrant		Druhá večera
	y	Desiata	Obed	t	Večera	
RAC (2-racionálna)	34101	34346	34573	33637	34290	0
DIA (1-diabetická- bez druhej večere)	511	511	511	511	511	0
DIA (9-diabetická)	947	947	947	947	947	947
BZL (bezlepková)	365	365	365	365	365	0
LAKT (bezlaktózová)	365	365	365	365	365	0
REDUK (8-redukčná)	730	730	730	730	730	0
BZL-D (bezlepková, dia)	365	365	365	365	365	365
HIT (histamínová)	335	334	334	334	334	0
BEZZ (5-bezzvyšková)	365	365	365	365	365	0
RED-D (redukč., dia)	319	318	317	317	318	0
NZB (6-nízkobiellkovinová)	331	329	328	328	328	0
OBMT (4-s obmedz. tukov)	1075	1075	1075	1075	1075	0
RAC-K (racio-kožná)	730	730	730	730	730	0
RAC-V (racio-výživná)	365	365	365	365	365	0
Zamestnanci	13179					
Celkom :	40904	41145	54549	40434	41088	1312

Pracovná činnosť a záujmová činnosť

Sociálna rehabilitácia predstavuje komplexný proces podpory, ktorý pomáha človeku so zdravotným postihnutím začleniť sa do každodenného života v spoločnosti. Zahŕňa súbor činností zameraných na nácvik zručností potrebných na samostatné, bezpečné a čo najnezávislé fungovanie. Jej cieľom je prispôbovať každodenné aktivity tak, aby prijímateľ dokázal zvládať bežné situácie v osobnom, pracovnom aj spoločenskom živote.

Sociálna rehabilitácia má široký záber – zahŕňa všetko, čo človek so zdravotným postihnutím potrebuje k úspešnému začleneniu do bežného života. Opiera sa o hľadanie nových spôsobov riešenia situácií, obnovovanie stratených schopností a rozvoj funkčných stratégií. Je prirodzenou súčasťou poskytovania sociálnych služieb.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Záujmová, spoločenská a kultúrna činnosť

Záujmové, spoločenské a kultúrne aktivity tvoria dôležitú súčasť vnútorného života zariadenia. Ich cieľom je poskytovať prijímateľom hodnotné a podnetné trávenie voľného času, podporovať ich osobnostný rozvoj a umožniť im kontakt s kultúrou v zariadení aj mimo neho.

Záujmové aktivity sú realizované formou individuálnej aj skupinovej práce – prostredníctvom hier, vychádzok, posedení pod altánkom, turistiky, zábavných a súťažných podujatí či cestovania. Pri plánovaní aktivít sa využíva aktivizácia prijímateľov, aktuálne podnety, techniky pozitívneho pôsobenia a ďalšie metódy podporujúce ich zapojenie.

Pracovné a tvorivé aktivity

Pracovné a tvorivé aktivity prebiehajú v terapeutických priestoroch zariadenia – v tkáčskej a hrnčiarskej dielni, pri výrobe mydiel a vonných sviečok a v ďalších tvorivých aktivitách. K dispozícii je snoezelen miestnosť, soft play, multifunkčná miestnosť a multimediálna miestnosť. Prijímatelia sa na tieto činnosti tešia, pretože vidia zmysel svojej práce a konkrétny výsledok, čo výrazne podporuje ich sebadôveru a pocit úspechu.

Duchovný život

K rozvíjaniu duchovného života slúži kaplnka zasvätená sv. Matke Tereze, v ktorej sa konajú duchovné aktivity – sväté omše, modlitby sv. ruženca či krížové cesty. Prijímatelia majú pravidelnú možnosť prísť k svätej spovedi a zúčastniť sa svätej omše.

Závazok kvality a rozvoja

V oblasti sociálnych služieb kladieme dôraz na neustále skvalitňovanie podpory a prispôbovanie služieb aktuálnym potrebám prijímateľov. Projekty, ktoré realizujeme, významne prispievajú k zlepšeniu kvality života ľudí v zariadení. Všetky doterajšie kroky vnímame ako pevný základ, na ktorom budeme ďalej stavať a hľadať nové možnosti, ako poskytovať ešte vyššiu úroveň podpory, starostlivosti a odbornosti.

Aktivity mimo zariadenia

Aktivity organizované mimo zariadenia – výlety, spoločenské podujatia či rôzne komunitné stretnutia – zohrávajú významnú úlohu v procese sociálnej integrácie prijímateľov. Umožňujú im nadväzovať nové sociálne kontakty, rozvíjať komunikačné zručnosti a zažívať situácie, ktoré podporujú ich samostatnosť, sebadôveru a schopnosť reagovať na podnety z bežného života.

Účasť na kultúrnych, športových a vzdelávacích aktivitách mimo prostredia zariadenia napomáha ich inklúzii, posilňuje schopnosť adaptovať sa na rôzne sociálne podmienky a prináša nové zážitky, ktoré obohacujú ich každodenný život. Každá takáto skúsenosť predstavuje krok k aktívnemu zapojeniu do spoločnosti a vytvára priestor pre ich osobnostný rozvoj.

Vizuálne zachytenie jednotlivých aktivít je súčasťou prílohy výročnej správy. Nachádzajú sa v nej fotografie činností v interiéri aj aktivít realizovaných v exteriéri, ktoré dokumentujú priebeh podujatí a zapojenie prijímateľov do rôznorodých foriem sociálnej participácie.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovece

3 Prehľad a plnenie zdravotnej a ošetrovateľskej starostlivosti

Zdravotná a ošetrovateľská starostlivosť bola v roku 2025 v Centre sociálnych služieb Giraltovece poskytovaná v súlade so štandardami ošetrovateľskej praxe a individuálnymi potrebami prijímateľov sociálnej služby. Cieľom bolo zabezpečiť komplexnú, bezpečnú a kontinuálnu starostlivosť so zameraním na podporu a udržanie zdravotného stavu, zachovanie sebestačnosti, prevenciu komplikácií a zvyšovanie kvality života prijímateľov.

Poskytovaná starostlivosť rešpektovala individualitu každého prijímateľa, jeho zdravotný stav, funkčné schopnosti, dôstojnosť a právo na slobodnú voľbu poskytovateľa zdravotnej starostlivosti. Okrem základných ochorení väčšina prijímateľov trpí viacerými chronickými ochoreniami, najmä neurologickými, psychiatrickými, kardiovaskulárnymi, endokrinologickými, gastroenterologickými, urologickými a dermatologickými ochoreniami, čo si vyžaduje interdisciplinárny prístup a úzku spoluprácu s odbornými ambulanciami. Cieľom poskytovanej starostlivosti bolo udržiavať a podporovať telesné, duševné a sociálne zdravie prijímateľov sociálnej služby, zmierňovanie utrpenia a zabezpečenie dôstojného života v zhode s etickými princípmi a ľudskými právami.

Zdravotná starostlivosť bola zabezpečovaná prostredníctvom všeobecného lekára pre dospelých a odborných lekárov (psychiater, neurológ, stomatológ, dermatovenerológ, fyziater, chirurg, gynekológ, ORL, nefrológ, urológ, hematológ, endokrinológ, gastroenterológ, diabetológ, internista a ďalší). Vybraných lekárov navštevujú prijímatelia podľa frekvencie kontrol a objednania v ambulancii. Niektorí lekári navštevujú prijímateľov priamo v zariadení podľa harmonogramu alebo podľa potreby.

Sestry zabezpečovali komplexnú ošetrovateľskú starostlivosť v rozsahu svojich odborných kompetencií. Ich činnosť zahŕňala monitorovanie zdravotného stavu, podávanie liekov podľa ordinácie lekára, realizáciu ošetrovateľských výkonov, preväzy rán, vedenie ošetrovateľskej dokumentácie, sprevádzanie na vyšetrenia, zabezpečovanie zdravotníckych pomôcok, liekov a dietetických potravín, komunikáciu s poskytovateľmi zdravotnej starostlivosti a príbuznými prijímateľov.

Opatrovatelia poskytovali pomoc pri zabezpečovaní základných životných potrieb prijímateľov, osobnej hygieny, starostlivosť o osobnú a posteľnú bielizeň, pomoc pri stravovaní, mobilite, sebaobslužke a plnení úkonov liečebného režimu v spolupráci so sestrami.

V rámci rehabilitačnej starostlivosti zariadenie spolupracovalo s externým fyziatrom. Rehabilitačné aktivity boli zamerané na udržanie alebo zlepšenie mobility, prevenciu imobilizačných komplikácií, nácvik chôdze, dychové cvičenia, individuálne a skupinové cvičenia a podporu samostatnosti prijímateľov. Prijímatelia sociálnej služby podľa svojho zdravotného stavu a na základe odporúčania odborného lekára využívali rehabilitačné a fyzikálne terapeutické procedúry, ako sú elektroliečba, vodoliečba, fototerapia, magnetoterapia, liečebné masáže, masážne kreslá, liečebná telesná výchova a to všetko pre zachovanie ich pohybových schopností.

V zariadení sa uplatňuje koncept bazálnej stimulácie ako súčasť individuálneho prístupu k prijímateľom. Jeho využívanie prispieva k podpore vnímania, komunikácie, orientácie a zachovania čo najvyššej miery funkčných schopností prijímateľov.

V oblasti prevencie boli zabezpečené preventívne prehliadky, očkovania, dispenzarizácia, odbery biologického materiálu a pravidelné sledovanie fyziologických funkcií a glykémie podľa ordinácie lekára. Pri akútnych stavoch bola prijímateľom bezodkladne poskytnutá predlekárska prvá pomoc do príchodu záchrannej zdravotnej služby.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Gíraltoyce

Štatistické ukazovatele za rok 2025:

- Očkovanie proti chrípke: 110 prijímateľov
- Očkovanie proti pneumokokom: 108 prijímateľov
- Očkovanie proti tetanu: 5 prijímateľov
- Hospitalizácie: 21 prijímateľov
- Výjazdy RZP/RLP: 14 prijímateľov
- Úmrtia: 4 prijímatelia
- Nový príjem: 4 prijímatelia

Zhodnotenie: V roku 2025 bola zdravotná a ošetrovateľská starostlivosť poskytovaná kontinuálne, odborne a v súlade s individuálnymi potrebami prijímateľov. Dôraz bol kladený na bezpečnosť poskytovanej starostlivosti, prevenciu komplikácií, kvalitné vedenie dokumentácie, efektívnu spoluprácu s odbornými lekármi a podporu kvality života prijímateľov. Prioritou do ďalšieho obdobia zostáva ďalšie skvalitňovanie ošetrovateľskej starostlivosti, rozvoj odborných kompetencií zamestnancov a posilňovanie preventívnych opatrení.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Gíraltoyce

4 Domov sociálnych služieb a zariadenie podporovaného bývania v Hanušovciach n/T

Základné informácie o DSS Hanušovce n/T:

- názov a miesto poskytovania sociálnej služby: Domov sociálnych služieb, ul. Komenského 29, 094 31 Hanušovce n/T
- forma sociálnej služby: ambulantná
- kapacita DSS Hanušovce n/T: 11
- rozsah: neurčitý
- čas trvania poskytovania: doba neurčitá

Domov sociálnych služieb v Hanušovciach nad Topľou, je pracoviskom CSS Gíraltoyce, ktoré sídli vo vlastných priestoroch. Poskytuje odborné činnosti sociálnej práce, sociálnej rehabilitácie, opatrovateľskej starostlivosti a pomoc pri odkázanosti na inú osobu. Cieľovou skupinou sú osoby s mentálnym a kombinovaným znevýhodnením.

„Všetky denné činnosti a aktivity v zariadení sa snažíme prispôbiť zdravotnému stavu, špecifickým potrebám a záujmom prijímateľov.“

Prijímatelia sociálnej služby

K 31.12.2025 DSS poskytoval ambulantnú sociálnu službu 10 prijímateľom (7 žien, 3 muži), všetci s VI. stupňom odkázanosti. Veková štruktúra prijímateľov bola od 21 do 50 rokov.

Poskytované odborné a obslužné činnosti

- sociálne poradenstvo
- sociálna rehabilitácia
- opatrovateľská starostlivosť
- pomoc pri odkázanosti na inú osobu
- stravovanie, upratovanie
- záujmové, pracovné a kreatívne aktivity

Prijímatelia využívali spoločenskú miestnosť, pracovné dielne, kuchyňu, rehabilitačné priestory a záhradu.

Terapeutické a aktivizačné činnosti

V roku 2025 boli pravidelne realizované aktivity s prvkami:

- pracovnej terapie
- muzikoterapie
- aromaterapie
- dramatoterapie
- hydroterapie a masáže
- oxygenoterapie
- arteterapie
- biblioterapie
- tréningu pamäte
- kulinoterapie
- garden terapie

„Prijímatelia si pripravujú jednoduché pokrmy... Po skončení prác sú vedení aj k starostlivosti o domácnosť.“

Veľmi obľúbené boli kuchynské činnosti, práca v záhradke a tvorba dekorácií, ktoré skrášľovali interiér aj exteriér zariadenia.

Rehabilitačné činnosti



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

Rehabilitačné priestory boli využívané na:

- hydroterapiu
- masáže
- relaxačné cvičenia
- tréning jemnej a hrubej motoriky
- telesné cvičenia
- oxygenoterapiu

Prijímatelia mali možnosť výberu aktivít podľa záujmu.

Sociálna práca

Sociálna pracovníčka zabezpečovala: koordináciu poskytovania sociálnej služby, sociálnu diagnostiku a dokumentáciu, individuálne plány a hodnotenia, sociálne poradenstvo prijímateľom a rodinám, spoluprácu s inštitúciami, kultúrne a záujmové aktivity, fotodokumentáciu, podporu samostatnosti prijímateľov. „Práca sociálneho pracovníka je širokospektrálna.“

Výchovno-kultúrne a spoločenské aktivity

Počas roka prebiehali pravidelné voľnočasové, kreatívne, pohybové a spoločenské aktivity.

Medzi najvýznamnejšie podujatia patrili:

- oslavy narodenín a menín
- Valentínske tvorenie
- MDŽ, Deň matiek
- Marec – mesiac knihy (stretnutie s autorkou)
- Svetový deň Downovho syndrómu
- Stavanie mája
- vystúpenie ZUŠ
- opekačka, výroba sirupov, zber plodov
- Dni mesta – jarmok
- jesenné a vianočné tvorenie
- Mikulášske podujatie
- vianočné posedenie

„Spoločné stretnutia, aktivity, posedenia a tanečné zábavy sú pre prijímateľov neodmysliteľnou súčasťou pobytu.“

Vzdelávanie zamestnancov

Zamestnanci sa zúčastnili vzdelávania na tému Aseratívne správanie a priebežne sa samovzdelávali odbornou literatúrou a dostupnými zdrojmi.

Spolupráca

Zariadenie spolupracovalo s:

- Mestom Hanušovce nad Topľou.
- ÚPSVR.
- školami a kultúrnymi inštitúciami,
- lekármi a odbornými pracoviskami,
- ďalšími zariadeniami sociálnych služieb v PSK.

„Kladíme dôraz na pozitívnu prestíž zariadenia.“

Rok 2025 bol naplnený odbornou prácou, aktivizáciou, rehabilitáciou a množstvom spoločných podujatí. Zariadenie sa zameriavalo na podporu samostatnosti prijímateľov, kvalitnú sociálnu službu a spoluprácu s rodinami a komunitou.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Základné informácie o ZPB Hanušovce n/T:

- názov a miesto poskytovania sociálnej služby: Zariadenie podporovaného bývania, ul. Komenského 29, 094 31 Hanušovce n/T
- forma sociálnej služby: pobytová - ročná
- kapacita ZPB Hanušovce n/T: 4
- rozsah: neurčitý
- čas trvania poskytovania: doba neurčitá

Zariadenie podporovaného bývania (ZPB) Hanušovce nad Topľou je pracoviskom CSS Giraltovce a funguje v priestoroch DSS Hanušovce n. T. Sociálna služba sa poskytuje osobám odkázaným na pomoc inej osoby a dohľad, pod ktorým sú schopné viesť samostatný život. Služba sa poskytuje od roku 2012 podľa zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách.

Kapacita a prijímatelia

Kapacita ZPB je 4 osoby. K 31.12.2025 boli v službe 3 prijímatelia vo veku 20, 30 a 41 rokov. Počas roka:

- 1 prijímateľ ukončil službu na vlastnú žiadosť,
- 1 prijímateľ bol pre zhoršený zdravotný stav presunutý do DSS Habura,
- 1 prijímateľ má obmedzenú spôsobilosť na právne úkony.

Poskytované činnosti

ZPB poskytuje:

- dohľad a ubytovanie,
- sociálne poradenstvo,
- pomoc pri uplatňovaní práv,
- sociálnu rehabilitáciu,
- preventívne aktivity,
- podporu pri pracovnom uplatnení,
- pomoc pri prevádzke domácnosti, hospodárení s financiami, príprave stravy,
- podporu pri zapojení do spoločenského života, rozvoji záujmov a predchádzaní krízovým situáciám.

Vzdelávanie zamestnancov

V roku 2025 sa všetci zamestnanci zúčastnili vzdelávania Asertívne správanie (SORUDO, CSS Giraltovce). Samovzdelávanie prebiehalo formou odbornej literatúry, časopisov a online zdrojov.

Výchovno-kultúrne aktivity

Aktivity pre prijímateľov ZPB prebiehali samostatne aj v spolupráci s DSS. Cieľom bolo podporiť samostatnosť, sociálne kontakty, zručnosti a plnohodnotný spoločenský život.

Pravidelné mesačné aktivity zahŕňali:

- nácvik starostlivosti o domácnosť („Čistý domov“),
- finančnú gramotnosť (nákupy, hospodárenie),
- prípravu jedla a rozvoj sebaobsluhy,
- pohybové aktivity a vychádzky,
- ekologické návyky (separovanie odpadu, starostlivosť o rastliny),
- tvorivé dielne, hudobnú aktivizáciu, tréning pamäte,
- edukačné cykly (hygiena, zdravie, zodpovednosť),
- neformálne rozhovory („Voľná chvíľka“) – odbúravanie napätia.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

Významné podujatia v roku 2025:

- koncert „Opri sa o mňa“,
- Dobrý festival – Prešov Delňa,
- dve opekačky (v zariadení a na Grodzine),
- zážitkový výlet do Prešova,
- Dni mesta Hanušovce n. T. – jarmok, kultúrne vystúpenia,
- Deň jablka – tvorivé a kulinárske aktivity,
- zber húb v Petrovciach,
- adventná návšteva kvetinárstva Juliárt,
- návšteva brata klienta v Ružomberku,
- kino – Zootropolis 2,
- predvianočné stretnutie v CSS Giraltovec.

Sociálna práca zahŕňala:

- intenzívnu spoluprácu s lekármi (všeobecní, odborní, psychiatrická ambulancia),
- sprevádzanie na vyšetrenia, objednávanie termínov, zabezpečenie prevozov,
- komunikáciu so Sociálnou poisťovňou, MsÚ, ÚPSVaR, poštou,
- vypracovanie individuálnych plánov, hodnotení, kapacitných tabuliek a rozborov,
- pomoc pri hospodárení s financiami, vedenie pokladničných kníh,
- sociálnu rehabilitáciu v interiéri aj exteriéri,
- adaptáciu nových prijímateľov,
- fotodokumentáciu aktivít,
- komunitné stretnutia,
- každodenný dohľad a podpora pri bežných činnostiach.

Údržba a prevádzka

Zamestnanec údržby spolu s prijímateľmi vykonával:

- upratovanie a čistenie priestorov a areálu,
- starostlivosť o odpadové nádoby, kvety, záhradu,
- úpravu dvora, kosenie, hrabanie lístia, odstraňovanie snehu,
- opravy nábytku, maľovanie, sanitáciu priestorov,
- úpravu terénu, orez stromov, likvidáciu konárov,
- tepovanie kobercov a sedačky.

Podpora pracovného uplatnenia

- 1 prijímateľ pokračoval v distribúcii letákov na dohodu,
- 1 prijímateľ vykonával pomocné upratovacie práce vo firme.

Propagácia a komunitné začlenenie

ZPB kladie dôraz na podporu biopsychosociálneho zdravia prijímateľov, rozvoj ich schopností, sociálnych väzieb a aktívne zapojenie do života komunity. Cieľom je poskytovať kvalitnú službu s rešpektovaním osobnosti, jedinečnosti, dôstojnosti a práv prijímateľov.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

5 Prehľad a plnenie personálnych štandardov

V roku 2025 odborné a prevádzkové činnosti CSS Giraltovec zabezpečovalo celkovo 94 zamestnancov, z toho 85 žien a 9 mužov, ktorých pracovno-právne vzťahy sú upravené podľa zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme. K 31.12.2025 boli na materskej dovolenke jedná zamestnankyňa. V priebehu roka 2025 bol skončený pracovný pomer celkovo s 22 zamestnancami a to nasledovným spôsobom: 9 zamestnanci ukončili pracovný pomer dohodou, 6 zamestnanec odchodom do starobného dôchodku, 4 zamestnanci boli zamestnaní v skúšobnej dobe, 3 zamestnanci ukončili pracovný pomer z organizačných dôvodov. Do pracovného pomeru sa počas roka prijalo 19 nových zamestnancov. Voľné pracovné miesta boli obsadzované priebežne v zmysle platných právnych predpisov.

Z hľadiska kvalifikačnej štruktúry má vysokoškolské vzdelanie druhého stupňa 20 zamestnancov, vysokoškolské vzdelanie prvého stupňa 5 zamestnancov, úplné stredné vzdelanie 25 zamestnancov, vyššie odborné vzdelanie 2 zamestnanci, stredné vzdelanie 37 zamestnancov a 5 zamestnancov má základné vzdelanie. 11 zamestnanci sú poberateľmi invalidného dôchodku. Celkový počet zamestnancov 94 z toho – 62 odborných zamestnancov a 32 ostatných zamestnancov.

Za účelom zvýšenia profesionality práce a kvality poskytovanej sociálnej služby, zamestnávateľ zabezpečuje rôzne školenia, semináre, kurzy. Zamestnanci, ktorí pracujú vo funkciách odborných zamestnancov sú plne kvalifikovaní v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov. Svoje odborné a kvalifikačné požiadavky si dopĺňajú potrebnými kurzami a špecializáciami v príslušných odboroch. Ošetrovateľská starostlivosť v komunite a v špecializačnom odbore Ošetrovateľská a sociálna starostlivosť. Sestry v CSS Giraltovec získavajú kredity v rámci sústavného vzdelávania na odborných seminároch organizovaných regionálnou komorou sestier a pôrodných asistentiek. Hodnotenie sústavného vzdelávania sestier vykonáva Regionálne centrum hodnotenia sústavného vzdelávania v Prešove.

V roku 2025 sme kládli dôraz na neustále dopĺňanie a zvyšovanie odborných vedomostí a zručností zamestnancov zabezpečovaním odbornej literatúry a časopisov, účasťou na školeniach a seminároch, odovzdávaním skúsenosti na úsekových poradách a pod. Organizácia pravidelne vykonáva školenie zamestnancov v oblasti BOZP, PO a CO a školenia v zdravotníckej oblasti. Podporujeme odborný a osobnostný rast zamestnancov a vytvárame priaznivé podmienky na prehlbovanie a zvyšovanie kvalifikácie.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Prehľad o absolvovaných vzdelávacích aktivitách za rok 2025

Názov, mesto, mesiac školenia	počet zúčastnených
Mzdová účtovníčka – školenie RZD - Prešov, 27.01.2025	1
Opatrovateľská starostlivosť v CSS, Giraltovce, 09.06.2025	14
BOZP po pracovnom úraze na úseku stravovacej prevádzky, Giraltovce, 06.08.2025	10
Asertívna komunikácia a deeskalačné techniky, Giraltovce, 22.08.2025	14
Asertívna komunikácia a deeskalačné techniky, Giraltovce, 23.09.2025	24
BOZP, PO v riadnom a mimopracovnom čase a interné predpisy CSS, Giraltovce, 17.10.2025	4
Školenie vedúcich zamestnancov o ochrane pred požiarmi, Giraltovce, 13.10.2025	3

V zariadení je poskytovaná supervízia zamestnancom, ktorí pracujú v priamom kontakte s prijímateľmi sociálnych služieb. Poskytuje sa pre zamestnancov úseku sociálnej práce a opatrovateľskej starostlivosti. Cieľom supervízie je verifikácia správnosti postupov pri práci s prijímateľom sociálnej služby, spracovávaním konfliktných situácií na pracovisku, najmä v oblasti komunikácie a kooperácie medzi spolupracovníkmi, prijímateľmi sociálnej služby a nadriadenými a plnenie zadaných úloh podľa stanových cieľov.

Zamestnávateľ v rámci starostlivosti o zamestnancov na základe zákona NR SR č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde v znení neskorších predpisov vytvára sociálny fond, ktorý slúži v oblasti starostlivosti o zamestnancov.

Sociálny fond je tvorený povinným prídelom vo výške 1 %. Základom na určenie mesačného prídelu do fondu je súhrn hrubých miezd alebo platov zúčtovaných zamestnancom na výplatu za príslušný kalendárny mesiac.

Sociálny fond je tvorený ďalším prídelom vo výške 0,05 % zo súhrnu hrubých miezd.

Prehľad čerpania SF v roku 2025: Čerpanie na stravovanie pre zamestnancov 10 659,82 €. V roku 2025 nebola zamestnancom vyplácaná odmena zo sociálneho fondu ani príspevok pri výročiach zamestnancov.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Gíraltovcie

6 Hospodárenie a nakladanie s majetkom

1. Základné údaje

Centrum sociálnych služieb Gíraltovcie (ďalej len „CSS“) je rozpočtová organizácia. Výsledkami svojho hospodárenia je napojená na rozpočet Prešovského samosprávneho kraja. Hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu, vo svojom mene nadobúda práva a povinnosti. Na svoju činnosť môže prijímať finančné a vecné dary.

Zriaďovateľom CSS je Prešovský samosprávny kraj, ktorý garantuje a kontroluje jeho činnosť a v prípade zistenia nedostatkov prijíma potrebné opatrenia.

Na základe Rozhodnutia Prešovského samosprávneho kraja č. 00450/2024/OS zo dňa 6.2.2024, ktorým sa mení Rozhodnutie o zriadení Domova sociálnych služieb v Gíraltovcích, Kukorelliho 17, č. 710/2004/OS/74-1, zo dňa 2. januára 2004, sa zmenil od 1.4.2024 názov organizácie na „Centrum sociálnych služieb Gíraltovcie“. Zároveň sa od 1.4.2024 k Centru sociálnych služieb Gíraltovcie pričlenili :

- Domov sociálnych služieb, Komenského 29, Hanušovce nad Topľou,
- Zariadenie podporovaného bývania, Komenského 29, Hanušovce nad Topľou.

CSS poskytuje v zmysle zákona NR číslo 448/2008 Z. z. sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku. Cieľovou skupinou sú deti a plnoleté fyzické osoby, ktoré sú odkázané na pomoc inej fyzickej osoby a ich stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3, alebo deti a plnoleté fyzické osoby, ktoré sú nevidiace alebo prakticky nevidiace a ich stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3.

CSS zabezpečuje svoju činnosť prostredníctvom 92 zamestnancov. V priebehu roka 2025 došlo k zmene organizačnej štruktúry. Od 1. 5. 2025 je platná nová organizačná štruktúra, ktorá reflektuje aktuálne potreby zariadenia, zefektívňuje riadenie jednotlivých úsekov a prispieva k optimalizácii poskytovaných sociálnych služieb.:





CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Domov sociálnych služieb v Giraltovciach zabezpečuje starostlivosť o prijímateľov sociálnych služieb odkázaných na služby domova sociálnych služieb s ambulantnou, týždennou a celoročnou pobytovou formou. Plánovaná kapacita domova je **121 miest**, z toho 117 s celoročnou pobytovou formou, 2 s ambulantnou formou a 2 s týždennou pobytovou formou. CSS Giraltovce sídli vo vlastných priestoroch, sčasti účelových a sčasti v prebudovaných z budovy bývalého kaštieľa. Práve v týchto priestoroch štandard ubytovania už nevyhovuje súčasným požiadavkám. Vykurovanie celého zariadenia je zemným plynom.

V Domove sociálnych služieb Hanušovce sa poskytuje:

Druh sociálnej služby: **domov sociálnych služieb (#9882)**

Forma: **ambulantná**

Rozsah: neurčitý čas

Deň začatia poskytovania: 1.4.2024

Čas trvania poskytovania: doba neurčitá

Cieľová skupina: §38 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba do dovŕšenia dôchodkového

veku, ak je táto fyzická osoba a) odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej V podľa prílohy č. 3 alebo b) fyzická osoba, ktorá je nevidiaca alebo prakticky nevidiaca a jej stupeň odkázanosti je najmenej III podľa prílohy č. 3

Počet miest v zariadení: 11

Miesto poskytovania: Komenského 29/6, 09431 Hanušovce nad Topľou

V zariadení podporovaného bývanie Hanušovce sa poskytuje:

Druh sociálnej služby: **zariadenie podporovaného bývania (#9883)**

Forma: **pobytová - ročná**

Rozsah: neurčitý čas

Deň začatia poskytovania: 1.4.2024

Čas trvania poskytovania: doba neurčitá

Cieľová skupina: §34 ods. 1 zákona č. 448/2008 Z. z.: fyzická osoba od 16. roku veku do dovŕšenia

dôchodkového veku, ak je táto fyzická osoba odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby podľa prílohy č. 3 a na dohľad, pod ktorým je schopná viesť samostatný život; ak fyzická osoba dovŕši dôchodkový vek počas poskytovania sociálnej služby v zariadení podporovaného bývania, táto sociálna služba sa jej poskytuje aj naďalej

Počet miest v zariadení: 4

Miesto poskytovania: Komenského 29/6, 09431 Hanušovce nad Topľou

2. Rozpočet organizácie a jeho úpravy v priebehu sledovaného obdobia:

Schválený ročný plán bežných výdavkov pre CSS bol **2 005 000 €**.
V priebehu roku 2025 bol rozpočet CSS upravený nasledovnými rozpočtovými opatreniami:

Por. číslo	Dátum	Číslo RO	Príjmy	Výdavky	účel
------------	-------	----------	--------	---------	------



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

1/25	3.1.2025	108/SR/S/BV/2025	580 000	2 005 000	záväzné ukazovatele na rok 2025
2/25	15.1.2025	349/3/S/KV/2025		46 750	KV - špec. motorové vozidlo
3/25	10.2.2025	591/3/S/BV/2025		22 485	BV - opravy a havar. stavy (TUV)
4/25	10.2.2025	596/3/S/BV/2025	2 400	2 400	BV - darovací účet
5/25	11.3.2025	794/6/S/BV/2025		41 000	BV - navýšenie EK 630
6/25	6.5.2025	1222/12/S/BV/2025		5 000	BV - umývačky riadu
7/25	6.5.2025	1216/12/S/BV/2025	600	600	BV - darovací účet
8/25	12.5.2025	1344/9/S/KV/2025		1 169	KV - špec. motorové vozidlo
9/25	2.6.2025	1476/15/S/BV/2025		103 948	BV - odmeny ŠR
10/25	23.6.2025	2015/18/S/BV/2025		12 815	BV - rekreačné poukazy + odchodné
11/25	27.6.2025	2145/99/S/BV/2025		0	BV - presun medzi položkami
12/25	1.7.2025	2154/19/S/BV/2025		900	BV - darovací účet
13/25	9.9.2025	3071/26/S/BV/2025		3 500	BV - opravy a havar. stavy (vodovod)
14/25	11.9.2025	3166/27/S/BV/2025		20 880	BV - hmotná zainteresovanosť
15/25	19.9.2025	3301/28/S/BV/2025		3846	BV - spolufinancovanie projektu ŠR
16/25	22.9.2025	3325/29/S/BV/2025		15 732	BV - rekreačné poukazy + odchodné
17/25	24.9.2025	3358/99/S/BV/2025		0	BV - presun medzi položkami
18/25	1.10.2025	3392/31/S/BV/2025	13 445	13 445	SRP - stravné
19/25	2.10.2025	3411/32/S/BV/2025		28 416	BV - dofinancovanie energií
20/25	19.11.2025	4175/37/S/BV/2025		49 894	BV - hmotná zainteresovanosť
21/25	20.11.2025	4198/38/S/BV/2025		10 000	BV - tovary a služby
22/25	27.11.2025	4315/39/S/BV/2025		4 500	BV - riad
23/25	2.12.2025	4392/99/24/S/BV/2025		0	BV - zrušenie viazanosti RP
24/25	4.12.2025	4564/40/S/BV/2025		44 600	BV - stabilizačný príspevok
25/25	10.12.2025	4764/42/S/BV/2025		-4 140	BV - odmeny ŠR - vrátky
26/25	17.12.2025	4992/43/S/BV/2025	6 333	6 333	SRP - stravné
27/25	17.12.2025	5019/43/S/BV/2025		905	BV - rekreačné poukazy

3.Plnenie príjmov

Položka	Ročný plán 2025 v €	Upravený plán 2025 v €	Skutočné pln. 31.12.2025 v €	% plnenia rozpočtového plánu
Úhrada za služby	580 000	580 000	594 292,99	102,46
Stravné zamestnancov			19 778,47	
Úroky z účtov				
Iné nedaňové príjmy – vrátky	-	-	-	-

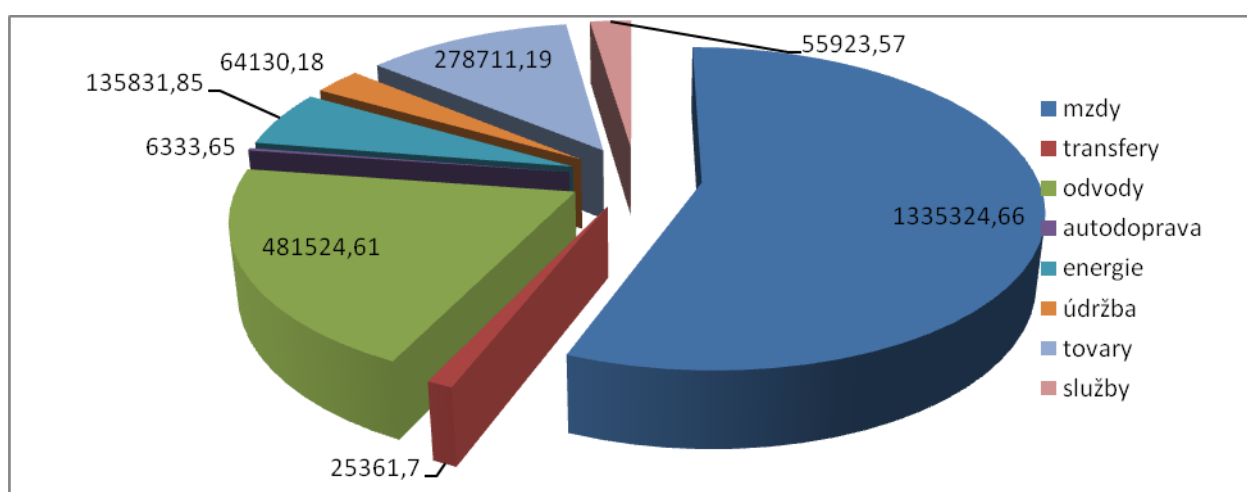


CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

Ostatné príjmy			5 790,63	
	-	-		-
Granty - príjmy BV			5 193,95	
BV príjmy	-			-
Granty - príjmy KV			-	
SPOLU príjmy	580 000	580 000	625 056,04	103,54

3. Čerpanie výdavkov



4/1 Bežné výdavky

Schválený rozpočet na rok 2025 je oproti roku 2024 zvýšený o 7 900 €.

610 - Mzdy, platy

Schválený ročný plán mzdových prostriedkov CSS Giraltovec na rok 2025 v čiastke **1 167 000 €**. Rozpočtovými opatreniami bol rozpočet upravený na **1 336 325 €**. Čerpanie bolo **1 336 324,66 €**. V roku 2025 boli vyplatené odmeny pri životnom jubile vo výške 6 544 € a za hmotnú zainteresovanosť 59 430 € a stabilizačný príspevok 43 600 €. Priemerný plat za rok 2025 vrátane odmien bol **1 250,30 €**.

620 - Poistné a príspevok do poisťovní

Poistné do VŠZP činilo 98 334,66 € do ostatných zdravotných poisťovní **41 368,88 €**, do Soc. poisťovne 321 490,53 €. Na základe uzatvorených zmlúv prispieva CSS na doplnkové dôchodkové poistenie zamestnancom do DDP ING, DDP AXA a Stabilita. V roku 2025 príspevky zamestnávateľa boli **20 330,54 €**.

630 - Tovary a ďalšie služby

Schválený ročný plán pre CSS Giraltovec na položke 630 je **392 000 €**. Skutočné plnenie k 31.12.2025 je **541 095,54 €**.

Podpol 631 - zamestnanci CSS nemali v roku 2025 zahraničnú služobnú cestu, celkové čerpanie bolo **165,10 €**.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Podpol. 632 - CSS využíva na kúrenie a ohrev TÚV zemný plyn vo vlastnej kotolni. V kuchyni sa využívajú plynové aj elektrické varné nádoby, sporáky a pece. Dodávateľom zemného plynu a elektrickej energie sa platí po ukončení mesiaca vyúčtovacia faktúra. Vodné a stočné sa uhrádza každý mesiac jednou faktúrou po odpočte.

Podpol. 634 - Vozový park autodopravy CSS tvorí osobné motorové vozidlo Škoda Scala, 9-miestne špeciálneho motorové vozidlo so zdvíhacou plošinou a kotviacim systémom TOYOTA a 16-miestny autobus Peugeot Boxer. Tankovanie PHM prebieha na čerpacích staniách Slovnaft pomocou palivovej karty, následne dôjde vyúčtovacia faktúra. Vozidlá majú zákonné poistenie. Výdavky na palivá boli 1 228,41 €, celkovo za položku **6 333,65 €**, do toho spadá ešte servis, náhradné diely, poistenie a poplatky.

Podpol. 636 - nakoľko CSS sídli vo vlastných priestoroch, neplatí nájomné.

Podpol. 637 – Plnenie k 31.12.2025 činí **55 923,57 €**. Do týchto výdavkov patria hlavne platby za komunálny odpad vo výške 13 394,99 €, ďalej daň z nehnuteľnosti, poistenie majetku. Prídel do sociálneho fondu je mesačne odvádzaný po zúčtovaní miezd za daný mesiac, celkom 11 717,82 €.

Podpol. 642 - za rok 2024 bolo vyplatené odchodné zamestnancom vo výške 17 851,50 €. Nemocenské dávky boli vyplatené vo výške **7 510,20 €**.

CELKOM bežné výdavky CSS Giraltovce :

- schválený ročný plán	2 005 000 €
- upravený ročný plán	2 384 313 €
- skutočné plnenie je	2 383 306,51 €
z toho samostatné rozpočtové prostriedky ZF 72f	19 778 €
z toho samostatné rozpočtové prostriedky ZF 72a	900 €
z toho samostatné rozpočtové prostriedky ZF 72c	3 000 €

Použitie samostatných rozpočtových prostriedkov

- prijaté za úhradu stravy § 23 ods. 1, písm. f), zákona 523/2004 Z.z., 19 778 € použité na pod položku 633011 Potraviny

- prijaté z darovacieho účtu vo výške 900 € použité na pod položku 635004 Opravy a údržba a 3 000 € použité pod položkou 633006 Materiál

4/2 Kapitálové výdavky

V priebehu roka 2025 boli CSS Giraltovce pridelené kapitálové výdavky vo výške :
- **47 918,75 €** na investičnú akciu **9-miestne špeciálneho motorové vozidlo so zdvíhacou plošinou a kotviacim systémom**, z toho 28 000 € z prostriedkov ŠR a 19 918,75 € z prostriedkov VÚC.

5. Pohľadávky a záväzky



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

Názov a sídlo zariadenia:	Centrum sociálnych služieb Giraltovce
---------------------------	---------------------------------------

Sumárny prehľad stavu pohľadávok - CSS Giraltovce

	Pohľadávky k 31.12.2024 celkom	v tom:		Pohľadávky k 31.12.2025 celkom	v tom:		zmena stavu k 31.12.2025	v tom:	
		v lehote splatnosti	po lehote splatnosti		v lehote splatnosti	po lehote splatnosti		v lehote splatnosti	po lehote splatnosti
311 - Odberatelia							0	0	0
314 - Poskytnuté prevádzkové preddavky	331,94	331,94		331,94	331,94		0	0	0
315 - Ostatné pohľadávky	2180,49	2180,49		2510,66	2510,66		330,17	330,17	0
316 - Pohľadávky z nedaň.rozpočt.příjmov							0	0	0
317 - Pohľadávky z daňových a col.příjmov							0	0	0
318 - Pohľadávky z nedaňových príjmov VÚC a RO	107551,37		107551,4	100545,19		100545,19	-7006,18	0	-7006,18
335 - Pohľadávky voči zamestnancom							0	0	0
336 - Zúčtovanie s orgánmi soc. a zdrav. poistenia							0	0	0
341 - Daň z príjmov							0	0	0
342 - Ostatné priame dane							0	0	0
343 - Daň z pridanej hodnoty							0	0	0
345 - Ostatné dane a poplatky							0	0	0
371 - Zúčtovanie s Európskymi spoločenstvami							0	0	0
372 - Transfery a ost.zúčt.so subjekt.mimo ver.správu							0	0	0
378 - Iné pohľadávky							0	0	0
391 - Opravá položka	17954,64		17954,64	17954,64		17954,64	0	0	0
SPOLU:	128018,44	2512,43	125506	121342,43	2842,60	118499,83	-6676,01	330,17	-7006,18

Pohľadávky evidujeme k 31.12.2025: Zálohová platba za odber PHM na kreditnú kartu **331,94 €**. CSS vykazuje nedoplatky na úhradách za pobyt klientov v celkovej výške **100 545,19 €**. Ostatné evidujeme pohľadávky v sume 2 510,66 € za preplatok zo zálohových platieb za energie.

Závazky evidujeme u neuhradených faktúr v čiastke **21 242,28 €**, z toho **0 €** po lehote splatnosti, u miezd **88 883,46 €**, odvodov do poisťovních fondov **52 828,67 €**.

Prehľad záväzkov k 31.12.2025 v €

č.	Druh záväzku	do lehoty splat.	po lehote splat.	zmena stavu k 1.1.
1.	610 - mzdy, platy	88883,48		-47689,78
2.	620 - poisťne	52828,67		-24564,46
3.	630 - tovary a služby	21242,28		8730,24
	z toho:	x	x	
	631 cestovné náhrady			
	632 energia, voda a komunikácie	9307,28		1091,32



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovece

	633 materiál	7792,28		4095,04
	634 dopravné	0,00		-60,68
	635 údržba	1609,50		1609,50
	637 služby	2533,22		1995,06
	713 KV - prevádzkové prístroje	0,00		0,00
4.	640 bežné transfery	0,00		
	záväzky celkom r.1.+r.2+r.3+r.4	162954,43	0	-63524,00

Všetky záväzky sú v termíne splatnosti.

6. Mimorozpočtové účty

Zostatky účtov k 31.12.2025:

- bežný účet	-	0 €
- účet cudzích prostriedkov /depozit/	-	152 482,75 €
- prostriedky osobitného fondu /dary./	-	1 293,95 €
- účet sociálneho fondu	-	5 382,06 €
Spolu		159 158,76 €

7. Stav majetku

Riadna inventarizácia majetku bola vykonaná k 31.12.2025.

8. Projekty

V súčasnosti sa nerealizuje žiadny projekt.

7 Kontrolná činnosť

V sledovanom roku v rámci jednotlivých úsekov činností bolo vykonaných 5 externých kontrol a 6 interných kontrol.

8 Úspechy CSS, inovácie a vízia

Poslaním zariadenie je poskytovať sociálne služby pre určitú špecifickú skupinu občanom, ktorí sú pre svoj nepriaznivý zdravotný stav alebo pre nepredvídané okolnosti na tieto služby odkázaní. Zámerom zariadenia je využiť všetky dostupné prostriedky a nástroje na zlepšenie kvality života tej skupiny občanov, ktorej služby poskytuje.

Poslaním poskytovania sociálnej služby v CSS je predovšetkým:

- sprostredkovať pomocou aktivizačných činností kontakt s prirodzeným sociálnym prostredím, posilňovať orientáciu v spoločnosti,



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

- snaha umožniť ľuďom, ktorí sú v nepriaznivých sociálnych situáciách, zostať rovnocennými členmi spoločnosti a využívať ich prirodzené zdroje, žiť nezávisle, v kontakte s ostatnými ľuďmi,
- schopnosť podporovať jednotlivých prijímateľov k ich samostatnosti a sebestačnosti, ktoré by s pomocou sociálnych služieb chceli dosiahnuť pri riešení vlastných nepriaznivých situácií.

CSS poskytuje sociálne služby zamerané predovšetkým na prijímateľa sociálnej služby, ktoré sú naklonené k jeho potrebám a žiadostiam, a prijímateľ je v procese poskytovania sociálnych služieb rovnocenným partnerom poskytovateľa.

Svojou činnosťou CSS:

- presadzuje, chráni a zabezpečuje plné a rovnaké uplatňovanie všetkých ľudských práv a základných slobôd u prijímateľov sociálnej služby a podporuje úctu k ich prirodzenej dôstojnosti,
- dodržiava štandardy kvality poskytovaných sociálnych služieb podľa zákona o sociálnych službách,
- zabezpečuje odbornú vzdelanostnú úroveň zamestnancov,
- stimuluje rozvoj prijímateľov sociálnej služby adekvátnymi postupmi a dosahuje pozitívne zmeny v možných oblastiach rozvoja – v sebaobslužbe, psychických funkciách, motorike, komunikácii, či v pracovných zručnostiach,
- udržiava nadobudnuté schopnosti a zručnosti prijímateľov sociálnej služby na dosiahnutej úrovni a zamedzuje ich prípadnému regresu,
- zvyšuje mieru rozhodovania a samostatnosti prijímateľov sociálnej služby,
- integruje prijímateľov sociálnej služby do spoločnosti v maximálnej možnej miere, dosahuje spokojnosť a naplňa očakávania prijímateľov sociálnej služby prostredníctvom poskytovaných sociálnych služieb.

Dosiahnuté úspechy, revitalizácia priestorov, inovácie, činnosti a aktivity zariadenia v rámci informačnej stratégie sú prezentované a dostupné na www.cssgiraltovce.sk alebo na sociálnej sieti facebook – Css Giraltovce.

Vízia CSS

CSS poskytuje sociálne služby pre dospelých občanov so zdravotným znevýhodnením s prihliadnutím na ich individuálne potreby. O individuálne potreby sa stará tím profesionálnych zamestnancov v priamom dennom kontakte. Cieľom poskytovania sociálnych služieb je pripraviť prijímateľov sociálnej služby k samostatnosti pre život s bežnou populáciou, zlepšovať a rozširovať kvalitu poskytovaných sociálnych služieb. Zvyšovaním kvality poskytovaných služieb je dosiahnuť určitý stupeň integrácie – začlenenie do spoločnosti a snažiť sa o ich zlepšovanie kvality života.



CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovce

9 PRÍLOHA - PREHĽAD AKTIVÍT A ČINNOSTÍ CSS

V roku 2025 sa v CSS realizoval celoročný program tvorivých, vzdelávacích, duchovných a komunitných aktivít. Prijímatelia sa pravidelne zapájali do práce v terapeutických skupinách, tvorivých dielní, pohybových aktivít a duchovných stretnutí.

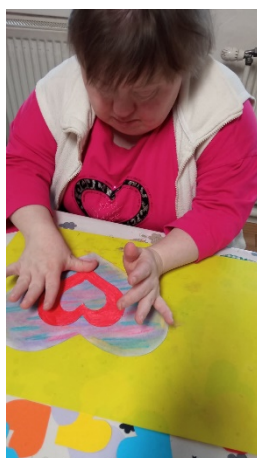
Január – Zima je tu

Tvorivé aktivity z hliny, tkanie, účasť na výstave v ZSS Egídius Bardejov, beseda o ústnej hygiene a pravidelná svätá omša.



Február – Valentín lásky čas

Výroba valentínskych darčiekov, tvorenie rôznymi technikami.



Marec – Mesiac knihy

Karneval, motivácia k čítaniu, podpora Svetového dňa Downovho syndrómu, pravidelná svätá omša.



Apríl – Veľkonočné sviatky

Veľkonočná výzdoba, zdobenie vajčiek, tvorivé dielne, stavanie mája a duchovné aktivity.





CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

Máj – Mesiac modlitieb za rodinu

Deň matiek, furmanské preteky, zumba, besedy o bezpečnosti a prírode, kultúrne podujatie, pečenie palacínok.



Jún – Víťanie leta

Sadenie kvetov, športové aktivity, výroba bazového sirupu, pobyt v prírode s opekačkou, úprava exteriéru. Výlet zrušený pre počasie.





CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

Júl – August – Leto plné zážitkov

Výlet do Bardejovských kúpeľov, účasť na Bardejovskom jarmoku.



September – Sladký september

Medzinárodný deň čokolády, účasť na Dňoch mesta Hanušovce.



Október – Farebný mesiac

Úprava areálu, tvorivé aktivity, jesenná výzdoba, pečenie jablkového koláča, výroba darčiekov pre starých rodičov, čistenie hrobov zosnulých.





CENTRUM SOCIÁLNYCH SLUŽIEB

Kukorelliho 335/17, 087 01 Giraltovec

November – Mesiac spomienok a stretnutí

Účasť na Katarínskych trhoch.



December – Mesiac prekvapení

Vianočná výzdoba, Mikuláš, vianočný koncert, pečenie perníkov, vianočná besiedka, účasť na koncerte v Košiciach.



Všetky fotografie použité vo výročnej správe sú čerpané z vlastných zdrojov a interného archívu zariadenia.